

## Zgłoszenie ~ Přihláška

na konfirmační výuku ~ na naukę konfirmacyjną  
2012/2013

Jméno a příjmení:

Imię i nazwisko: .....

Datum narození:

Data urodzenia: .....

Škola + třída:

Szkoła + klasa: .....

Adresa:

Adres: .....

Kontakt (tel. + e-mail): .....

.....

Otec/Ojciec: .....

Kontakty: .....

Matka: .....

Kontakty: .....

Dziecko posiada swą własną Biblię: TAK - NIE

Dítě má svou vlastní Bibli: ANO - NE

Datum/data + podpis rodzica/rodice:

Tu odciąć – Zde odstrzihnout



**Farní sbor Slezské církve evangelické a. v.  
v Českém Těšíně**

**Parafia Śląskiego Kościoła Ewangelickiego A. W. w  
Czeskim Cieszynie**

Na Nivách 8, 737 01 Český Těšín  
niwy@seznam.cz, www.niwy.cz

Tel.: 737 775 901 (pastor M. Piętak)

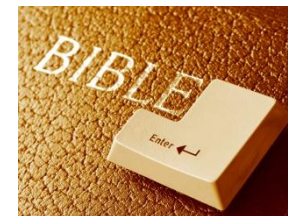
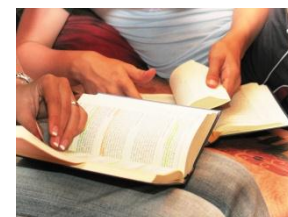
**Bankovní spojení:** ČSOB Český Těšín,  
č. ú. 109872523/0300, **IČO:** 69 57 60 50

## Konfirmacja

~

## Konfirmace

# 2012-2013



## Szanowni rodzice!

W tym roku szkolnym w naszej parafii ponownie oferujemy naukę konfirmacyjną. Spotkania odbywać się będą w piątki od godz. 15.00 do ok. 16.30 w lokalach kościoła ewangelickiego Na Niwach 7 w Czeskim Cieszynie. Po lekcji konfirmacyjnej zapraszamy wszystkich konfirmantów na (nieobowiązkowe) spotkanie dorostu (16.30 – ok. 18.30). Program spotkań zawierać będzie jak nauczanie, tak też i gry, współzawodnictwa, wspólny śpiew itp. Częścią składową całego cyklu będą także dwie imprezy weekendowe (jesienią oraz wiosną) w niedalekiej okolicy. Pierwsze spotkanie odbędzie się dnia 28. 9. 2012 o godz. 15.00 w salce pod kościołem.

Ofertę nauki konfirmacyjnej pozwalamy sobie skierować do wszystkich dzieci, które były ochrzczone w naszym kościele i parafii a teraz osiągają wiek około 12-13 lat. Jako rodzice (razem z rodzicami chrzestnymi) ślubowaliście podczas chrztu przed Bogiem, że będziecie je wychowywać w szczerzej wierze i miłości do Boga i bliźnich. Od tego momentu minęło sporo czasu a teraz nadchodzi czas, kiedy wasze dziecko ma samo ustalić swój własny stosunek do Boga, przypomnieć sobie znaczenie własnego chrztu i pogłębić wiedzę w sprawach wiary. Do tego właśnie przeznaczona jest nauka konfirmacyjna. Serdecznie zapraszamy!

W razie zainteresowania można dziecko zgłosić przez podanie Zgłoszenia (patrz część do odcięcia) i to do 28. 9. 2012 (włącznie).

Z życzeniami Błogosławieństwa Bożego

*Prezbiterstwo zboru i Mgr. Martin Piętak, Th. D.  
pastor*

## Vážení rodiče!

Spolu se začátkem nového školního roku bude v našem sboru probíhat konfirmační výuka dětí. Bude se konat vždy v pátek od 15.00 do ca. 16.30 hod. v prostorách evangelického kostela Na Nivách 7, Český Těšín. Po konfirmační výuce jsou všichni konfirmandi srdečně zváni na (nepovinná) setkání dorostu (16.30-ca. 18.30). Program setkání bude obsahovat jednak vyučování a jednak také hry, aktivity, společný zpěv a sdílení. Součástí celého cyklu budou také dvě víkendovky v nedalekém okolí – na podzim a na jaře. První setkání se uskuteční 28. 9. 2012 v 15.00 hod. v sále pod kostelem.

Tuto konfirmační výuku si dovoluujeme nabídnout všem dětem, které byly v naší církvi a sboru pokřtěny a nyní dosahují věku kolem 12-13 let. Při křtu jste jako rodiče spolu s kmotry před Bohem slíbili, že je budete vychovávat v upřímné víře a lásce k Bohu i k bližním. Je tomu už hezká řádka let a nyní přichází čas, kdy si má Vaše dítě samo ujasnit svůj vztah k Bohu, připomenout si význam vlastního křtu a prohloubit své znalosti ve věcech víry. A právě k tomu je určena konfirmační výuka. Srdečně zveme!

V případě zájmu můžete své dítě přihlásit doručením Přihlášky (viz část k odstřihnutí) a to do 28. 9. 2012 (včetně).

S přáním Božího požehnání

*Presbyterstvo sboru a Mgr. Martin Piętak, Th. D.  
Pastor*

Jaki numer telefonu ma Bóg?  
Kdo se dostane do nebe?  
Dlaczego czytać Biblię?  
Proč Bůh dovoluje, aby trpěli nevěrní?  
Co říká Bible o lásce?  
Co to jest grzech?  
Czy będzie mi się lepiej powodziło, gdy będę  
wierzył w Boga?  
Které přikázání je nejtěžší? A které nejlehčí?  
Kolik jich stačí dodržovat?  
Czy naprawdę muszę chodit do kościoła,  
aby Pan Bóg był szczęśliwy?



Chci se dovědět víc ...

**Zgłaszam się!**